

## СИСТЕМА АНТКОМа ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ НАУЧНОМУ НАБЛЮДЕНИЮ

Научные наблюдения, проводившиеся в промысловом сезоне 2001/02 г.

2.1 В сезоне 2001/02 г. в зоне действия Конвенции было проведено 24 рейса ярусоловов с международными и национальными наблюдателями на борту всех судов. В ходе 10 рейсов траулеров, направленных на промысел рыбы, на борту всех судов находились международные и национальные наблюдатели. 5 международных наблюдателей находились на борту 4 судов, которые вели промысел криля в Подрайоне 48.3. 1 международный наблюдатель находился на борту ловушечного судна в Подрайоне 48.3 (SC-CAMLR-XXI/BG/14). Кроме того, отчеты наблюдателей были переданы с южно-африканских судов, которые вели промысел в статистических районах 47 и 50 ФАО.

2.2 Два журнала и два отчета о рейсах по ярусному промыслу были получены Секретариатом во время совещания.

2.3 В марте 2002 г. обновленные версии форм журнала наблюдателя и формата отчета о рейсе были помещены на веб-сайте АНТКОМа и распространены среди всех стран-членов и технических координаторов (COMM CIRC 02/15). Хотя все журналы поступили в стандартном формате АНТКОМа, только три из них представлены в новом формате 2002 г. (Приложение 5, пп. 3.27 и 3.28). Научный комитет попросил, чтобы в будущем все документы представлялись в соответствии с самым последним форматом данных.

2.4 Е. Губанов (Украина) сообщил, что, в соответствии с Системой АНТКОМа по международному научному наблюдению, международный наблюдатель от Украины, находившийся на борту американского судна во время рейса в Район 48, представил данные о крилевом промысле. Международный наблюдатель от Украины на борту российского судна также представил в Секретариат данные о рейсе по промыслу клыкча в Подрайоне 48.3. Кроме того, три национальных наблюдателя представили данные С1 по промыслу криля в Районе 48.

2.5 В дополнение к информации, полученной в прошлом году (SC-CAMLR-XX, п. 3.3), были получены два отчета наблюдателей за сезон промысла криля 2000/01 г.: один – от национального наблюдателя на борту японского крилевого траулера, а другой – от международного наблюдателя на борту крилевого траулера США. Япония также указала, что в сезоне 2002/03 г. у нее будет работать один национальный наблюдатель. За всю историю этого промысла Секретариат получил только 3 отчета наблюдателей по крилепромысловым рейсам (Приложение 4, пп. 2.59, 2.63 и 5.47; SC-CAMLR-XXI/BG/16). Со времени совещания WG-EMM-02 были получены 4 дополнительных отчета о наблюдениях, все – от наблюдателей от Соединенного Королевства на борту крилепромысловых судов, работавших в районе Южной Георгии в Подрайоне 48.3.

2.6 Не было получено никаких замечаний относительно пересмотренного вопросника по стратегиям промысла криля, и Научный комитет согласился, что в своей нынешней форме вопросник теперь годится для общего использования. Заполненные вопросники были получены с 2 судов под флагом Польши, и Научный комитет попросил Секретариат обобщить информацию, содержащуюся в этих и во всех других представленных позже вопросниках, для рассмотрения ее на будущих совещаниях WG-EMM (Приложение 4, пп. 2.52–2.55; SC-CAMLR-XXI/BG/16).

2.7 Научные наблюдатели собрали биологические данные в соответствии с научными приоритетами, определенными Научным комитетом в предыдущие годы. Дополнительная информация и статистический анализ по коэффициентам пересчета представлены в документе SC-CAMLR-XXI/BG/27.

2.8 Анализ данных, представленных наблюдателями по коэффициентам пересчета для видов *Dissostichus*, показал, что длина рыбы больше всего влияет на коэффициент пересчета (SC-CAMLR-XXI/BG/27, рис. 3.1). При ярусном промысле коэффициент пересчета увеличивается с увеличением длины. Однако при траловом промысле происходит уменьшение коэффициента пересчета по отношению к размеру, и это может оказать значительное влияние на оценку сырого веса (SC-CAMLR-XXI/BG/27). Научный комитет был проинформирован, что работа по этой теме будет координироваться в межсессионный период подгруппой (Приложение 5, п. 3.37).

2.9 В отношении пересмотра журналов и форм регистрации и представления данных и инструкций для научных наблюдателей *Справочника научного наблюдателя*, Научный комитет одобрил предложения WG-EMM относительно промысла криля (Приложение 4, пп. 2.60–2.62), касающиеся:

- (i) пересмотра и включения форм данных в справочник;
- (ii) определения очередности отдельных задач (Приложение 4, п. 2.62(i));
- (iii) пересмотра цветной таблицы, используемой для определения физиологического состояния;
- (iv) разработки новых методов сбора данных по прилову рыбы и определения коэффициентов пересчета продукции в улов (Приложение 4, пп. 2.62(iv) и (vi));
- (v) включения вопросника по стратегиям крилевого промысла (Приложение 4, п. 2.62(vi); SC-CAMLR-XXI/BG/16).

2.10 Научный комитет также отметил, что необходимо включить положение о том, что наблюдатели, работающие на крилевых траулерах, могут просить о содействии экипаж судна, на котором они работают.

2.11 Для промыслов, иных чем крилевый, Научный комитет рекомендовал, чтобы в журналы, формы регистрации и представления данных и инструкции для научных наблюдателей *Справочника научного наблюдателя* были внесены соответствующие изменения относительно:

- (i) лучшей регистрации уровня палубного освещения;
- (ii) лучшей регистрации (включая видеозапись) запутавшихся птиц, в т.ч. регистрации таких случаев в формах 5-дневных отчетов по улову и усилию при траловом промысле ледяной рыбы.

2.12 Научный комитет также рекомендовал внести изменения в справочник, чтобы обеспечить (Приложение 5, пп. 10.2–10.6 и 10.19; SC-CAMLR-XXI/BG/31):

- (i) сбор данных по промыслу крабов до сортировки крабов и после нее;
- (ii) определение пола всех измеренных крабов;
- (iii) измерение клешней самцов;
- (iv) улучшение сбора и представления данных о доле крючков, оставленных в рыбьих головах, при соответствующем ярусном промысле;
- (v) возможные изменения, связанные с определением статуса «пойманных» птиц и новым определением того, что такое мертвая птица;

- (vi) передачу алгоритма, использовавшегося для определения навигационных сумерек, техническим координаторам в целях разработки таблиц по районам, на ежедневной основе с интервалом в 1°; большой объем таких файлов делает их включение в журнал наблюдателя непрактичным;
- (vii) в целях упрощения Меры по сохранению 29/XIX – сбор индикационных данных о зоне, в которой поводцы для отпугивания птиц позади судна эффективны (Приложение 5, п. 10.19).

2.13 Научный комитет решил, что *Таблицы определения видов* должны быть дополнены, что будет координироваться в межсессионный период М. Коллинзом (Приложение 5, п. 10.9).

2.14 Научный комитет отметил, что в отношении прилова морских птиц и скатов необходимо разработать определение того, что составляет «улов», а также подумать, как можно определить понятия «мертвый» и «живой» (Приложение 5, пп. 10.6 и 10.22). Научный комитет попросил Комиссию представить рекомендации в отношении этих определений.

2.15 Научный комитет рекомендовал, чтобы изменения к формату *Справочника научного наблюдателя* координировались через технических координаторов.

2.16 Научный комитет отметил, что следует рассмотреть уровни наблюдений, необходимые для точного определения количества пойманных птиц, особенно в отношении тех промыслов, закрытие которых (или возвращение к ночным постановкам) отчасти зависит от количества погибших птиц (Приложение 5, пп. 6.177). Научный комитет, отметив один подход, который может быть рассмотрен (Приложение 5, п. 6.178), рекомендовал, чтобы Комиссия дала указания по этому вопросу.

2.17 В межсессионный период подгруппа по выборке из ярусных уловов разработала рекомендации по: (i) единицам выборки и подвыборки на основе времени и вида оснащения, (ii) распределению усилий наблюдателя в пределах одной постановки и между постановками, и (iii) распределению усилий наблюдателя, направленных на целевые виды промысла и экологические взаимодействия.

2.18 В настоящее время при установившемся ярусном промысле должно отбираться 60 особей рыбы/день и подгруппа предложила, чтобы вместо отбора первых 60 особей во время сбора биологических проб вся рыба на определенном количестве крючков отбиралась для получения биологических данных. Это будет система выборки по оснащению. Научный комитет решил, что для наблюдателей это будет сложной задачей. Альтернативное предложение заключается в том, чтобы метод по оснащению применялся только каждый пятый день рейса. Наблюдатель должен проводить мониторинг среднего количества крючков, необходимого для получения 60 рыб, в предыдущие 4 дня, а затем осуществлять мониторинг только этого количества крючков. С этого времени должны собираться данные по каждой рыбе, независимо от того, было ли в выборке больше или меньше 60 особей. Научный комитет рекомендовал по возможности применять эту процедуру в 2002/03 г. и попросил, чтобы на следующее совещание WG-FSA была представлена дополнительная информация по районам, другим чем Подрайон 48.3 (Приложение 5, пп. 10.11–10.14).

2.19 В пункте 10.15 Приложения 5 было отмечено, что у подгруппы не было данных для обоснования выборки в целях определения возраста видов *Dissostichus*, но что было бы разумно в каждом улове производить отбор примерно каждой 30-й особи на отолиты. Первая особь выборки отбирается случайным образом из 1–30, что примерно

составит 2 отолита в день в течение 60 дней рейса. Научный комитет отметил, что сбор двух отолитов в день может не показать сегрегации запаса, и в такой ситуации схема сбора отолитов должна быть более строгой; сбор дополнительных образцов также необходим на тот случай, если потребуются дальнейшая работа.

2.20 Научный комитет решил, что протоколы выборки рыбы, разработанные для установившегося ярусного промысла в Подрайоне 48.3, должны применяться в этом промысле в предстоящем сезоне. Для других ярусных промыслов Научный комитет рекомендовал:

- (i) в предстоящем сезоне применять принципы получения несмещенных оценок характеристик уловов и биологии видов;
- (ii) процедуры, использовавшиеся при применении этих принципов, представить на рассмотрение WG-FSA в следующем году.

2.21 Научный комитет также напомнил наблюдателям, что стандартной при измерении длины макруросовых является преанальная длина (Приложение 5, п. 10.17).

2.22 Научный комитет отметил сложность отслеживания предложений, касающихся изменений к журналам, формам регистрации и представления данных и инструкциям для научных наблюдателей *Справочника научного наблюдателя*. Он попросил, чтобы в следующем году WG-EMM и WG-FSA включили в свои отчеты сводные таблицы требуемых изменений с четким указанием того, какая часть документации нуждается в пересмотре и кто будет отвечать за представление необходимой информации в Секретариат.

#### Рекомендации для Комиссии

2.23 Журналы, формы регистрации и представления данных и инструкции для научных наблюдателей *Справочника научного наблюдателя* должны быть пересмотрены с учетом рекомендаций в пп. 2.9–2.12 и 2.21.

2.24 Было рекомендовано обновить *Таблицы определения видов* к сезону 2002/03 г. (п. 2.13).

2.25 В отношении прилова морских птиц и скатов необходимо разработать определение того, что составляет «улов», а также продумать, как можно определить понятия «мертвый» и «живой» (п. 2.14; Приложение 5, пп. 10.6 и 10.22).

2.26 Следует обсудить уровни наблюдений, необходимые для точного определения количества пойманных птиц, особенно для тех промыслов, закрытие которых (или возвращение к ночным постановкам) отчасти зависит от количества погибших птиц (п. 2.16; Приложение 5, пп. 10.6 и 10.23).